

**Conseil d'administration CSR Chaleur
Réunion régulière
Procès-verbal**

**15 mai 2019
Salle de conseil de la Ville de Bathurst
150, rue St-George**

**Chaleur RSC Board of Directors
Regular meeting
Minutes**

**May 15, 2019
Bathurst City Council Chambers
150 St. George Street**

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

Réunion appelée à l'ordre par le président,
Monsieur Jean Guy Grant, à 18 h 37.

2. Présence et constatation du quorum

Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Charles Doucet, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Joseph Noel, Belledune
Normand Plourde, DSL
Donald Gauvin, DSL
Charles Comeau, DSL
Carole Caron, DSL
Jocelyne Hachey, Directrice générale
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Dayna Carroll, Directrice de la Gestion des
déchets solides par intérim
Carolle Roy, Adjointe à la direction
Denis Bujold, Gestionnaire des services locaux,
Environnement et Gouvernements locaux

Membre absent :

Normand Doiron, Pointe-Verte

Quorum :

Le président d'assemblée déclare que le quorum
est atteint.

3. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Paolo Fongemie
Appuyé par : Donald Gauvin

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

1. Call to order and opening statements

Meeting called to order by the Chairman,
Mr. Jean Guy Grant, at 6:37 p.m.

**2. Recording of attendance and verification of
quorum**

Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Charles Doucet, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Joseph Noel, Belledune
Normand Plourde, LSD
Donald Gauvin, LSD
Charles Comeau, LSD
Carole Caron, LSD
Jocelyne Hachey, Executive Director
Marc Bouffard, Planning Director
Dayna Carroll, Interim Director of Solid Waste
Management
Carolle Roy, Executive Assistant
Denis Bujold, Local Services Manager, Dept.
Environment & Local Government

Member absent:

Normand Doiron, Pointe-Verte

Quorum:

The meeting chairperson declares that quorum is met.

3. Adoption of agenda

Moved by: Paolo Fongemie
Seconded by: Donald Gauvin

THAT the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

4. Déclarations de conflits d'intérêts

Aucun

5. Procès-verbal

a) Adoption du procès-verbal du 17 avril 2019

Proposé par : Charles Doucet

Appuyé par : Luc Desjardins

QUE le procès-verbal du 17 avril 2019 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

i) Affaires découlant du procès-verbal

La directrice générale révisé les affaires découlant du procès-verbal. La plupart des points se retrouvent à l'ordre du jour et seront discutés durant la réunion. Sur la question des bassins versants au point 3, la directrice informe les membres qu'elle a rencontré un avocat le lundi 13 mai. L'intention est d'avoir l'incorporation de l'entité de complété pour cet automne. Ensuite, le comité sera convoqué pour s'assurer que le tout soit prêt pour la mise en œuvre à partir de janvier 2020.

6. Correspondance

La directrice générale révisé les correspondances; CSR3-81-6.

7. Présentation – Projet Aulnes

Monsieur Danis Comeau et Madame Renelle Leblanc, partenaires de la Production Aulnes une compagnie de production de chaîne de télévision en ligne visant la sensibilisation des causes communautaires située à La Barque à Pointe-Verte, sont venu faire une présentation du Projet Aulnes. Lors de sa réunion du 17 avril dernier, la CSRC a résolu d'envoyer une lettre d'appui au Projet Aulnes dans leur demande de financement auprès du gouvernement afin de produire une série d'émission d'affaires publiques nommée

4. Conflict of interest declarations

None

5. Minutes

a) Adoption of minutes of April 17, 2019

Moved by: Charles Doucet

Seconded by: Luc Desjardins

THAT the minutes of April 17, 2019, be approved as presented.

MOTION CARRIED

i) Business arising from minutes

The Executive Director reviews the Business arising from minutes. Most items are on the agenda and will be discussed during the meeting. On the question of the watersheds in item 3, the Director informs the members that she met with legal counsel on Monday, May 13. The goal is to incorporate the entity in the fall. Then, the committee will be convened to ensure that everything is ready for the implementation in January 2020.

6. Correspondences

The Executive Director reviews the correspondence; CSR3-81-6.

7. Presentation – Aulnes Project

Mr. Danis Comeau and Mrs. Renelle Leblanc, partners of "Production Aulnes", an online TV channel production company aimed at raising community awareness, located at La Barque in Pointe-Verte, gave a presentation on the "Projet Aulnes". At its meeting of April 17, 2019, the CRSC moved to send a letter of support to the "Projet Aulnes" for their government funding request to produce a series of public affairs program called "Espace Maritime" focused on the socio-economic development.

Espace Maritime portée sur le développement socio-économique.

8. Service de Gestion des déchets solides
a) Poste de Gestionnaire des opérations

La directrice générale informe les membres que le concours pour le poste de Gestionnaire des opérations qui avait été lancé en février devra être relancé puisque le poste n'a pas encore été pourvu.

9. Développement économique – suivi

Le Comité de révision pour la mise en place d'une structure régionale de développement économique s'est réuni à trois reprises. Il a défini un mandat et a examiné différentes structures pour la création d'une agence de développement économique. L'objectif est de présenter sa recommandation au Conseil lors de sa réunion régulière en juin.

10. Structure Police régionale – suivi suite à la rencontre avec les ministres le 1^{er} mai

Monsieur Paolo Fongemie et Monsieur Joe Noel ont rencontré le ministre Urquhart du ministère de la Sécurité publique et le ministre Carr du ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux accompagné de leur équipe de sous-ministre et sous-ministre adjoint le 1^{er} mai dernier afin de discuter du dossier sur la régionalisation des services de police. Selon les discussions, il serait plus favorable pour la province d'accepter des projets comme celle de la CSRC qui englobe l'ensemble du territoire plutôt qu'à ceux dans lesquels les municipalités souhaitent simplement changer leurs corps policiers, ce qui crée un déséquilibre fiscal à l'intérieur de la même région.

Les ministres ont félicité la CSRC et l'ont encouragé à poursuivre ses travaux. La CSRC est un modèle à succès présentement dans la province avec la réalisation de ses projets comme le biogaz au site d'enfouissement,

8. Solid Waste Management
a) Operations Manager Position

The Executive Director informs the members that the job posting for the Operations Manager position which was posted in February will be reposted as the position has not yet been filled.

9. Economic Development – update

The Review Committee for the Implementation of a Regional Economic Development Structure has met on three occasions. It has established a mandate and has reviewed a few different structures for the creation of an Economic Development Agency. The objective is to present its recommendation to the Board at its regular meeting in June.

10. Regional Police Structure – update following the meeting with the ministers on May 1st

Mr. Paolo Fongemie and Mr. Joe Noel met with Minister Urquhart from the Department of Public Safety and Minister Carr from the Department of Environment and Local Government with their Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers on May 1, 2019, to discuss the topic of regionalizing police services. According to the discussions, it would be more favorable for the province to accept projects like that of the CRSC that includes the entire territory rather than those in which the municipalities simply want to change their police force, which creates a fiscal imbalance within the same region.

The ministers congratulated and encouraged the CRSC to continue its work. The CRSC is a successful model currently in the province with the completion of its projects such as biogas at the landfill, the Tourism Office and climate change.

l'Office du tourisme et les changements climatiques.

La régionalisation des services de police est un projet de grande envergure, il reste beaucoup de travail administratif à compléter. Il faudra identifier les questions avant de pouvoir aller en appels d'offres pour choisir un consultant qui aidera à répondre à ces questions afin de déterminer la faisabilité du projet.

Le ministère de la Sécurité publique examine présentement les services de police au Nouveau-Brunswick afin d'assurer le maintien en place de services de police adéquats et viables en vue de répondre aux besoins de la population du Nouveau-Brunswick et d'améliorer la sécurité publique dans l'ensemble de la province. Une partie essentielle de cet examen consiste à consulter les intervenants des collectivités, qui sont les principaux utilisateurs et bailleurs de fonds des services de police. Une séance est prévue dans la région Chaleur le 18 juin.

11. Voie de contournement de Janeville à Bertrand – suivi après la rencontre du 3 mai

Les bureaux de directions des CSR Chaleur et Péninsule Acadienne se sont rencontrés à Bathurst le 3 mai dernier, ainsi que les députés des deux régions, afin de discuter des prochaines étapes pour le dossier sur la voie de contournement. M. Fongemie informe les membres que le ministre Oliver, du ministère des Transports, sera dans la région Nord-Est d'ici quelques semaines. Il ajoute que la CSR Péninsule Acadienne va organiser une rencontre avec le ministre et les deux CSR afin de souligner l'importance économique et sociale de l'accordement du tronçon Janeville à Bertrand. La question n'est pas que le gouvernement s'engage que la route soit construite en 2020 ou 2021, mais plutôt qu'il ait un engagement de préparer le terrain et lorsqu'il y aura un programme d'infrastructure au niveau fédéral les plans d'ingénierie pour le tronçon seront prêts.

The regionalization of police services is a major project, there is still a lot of administrative work to be done. It will be essential to identify the questions before going to tender to choose a consultant who will help answer these questions to determine the feasibility of the project.

The Department of Public Safety is currently undertaking a review of policing in New Brunswick to ensure adequate and sustainable police remain in place to respond to the needs of New Brunswickers and to enhance public safety across the province. A critical part of that review is to engage community stakeholders, who represent the majority users and funders of policing services. A session is scheduled in the Chaleur region on June 18.

11. Bypass from Janeville to Bertrand – update following the meeting of May 3rd

The Executive Committee of the Chaleur and the Acadian Peninsula RSCs met in Bathurst on May 3rd, with the MLAs of both regions, to discuss the next steps for the bypass from Janeville to Bertrand. Mr. Fongemie informs the members the Minister Oliver from the Department of Transportation will be in the North-East region in a few weeks. He adds that the Acadian Peninsula RSC will organize a meeting with the Minister and both RSCs to emphasize the economic and social importance of the bypass from Janeville to Bertrand. The question is not for the government to commit to building the road in 2020 or 2021, but rather that it commits to lay the foundation so that when federal infrastructure programs are available the engineering plans for the bypass will already be prepared.

Monsieur Luc Desjardins souligne qu'en 2017, lors de la première rencontre à ce sujet, le député Serge Cormier avait suggéré qu'une étude d'impact économique soit préparée afin de démontrer le coût économique dans l'absence de cette route et par la suite ce sont ces arguments qui pourraient être utilisés pour convaincre le public et le gouvernement. Il ajoute qu'il aurait possibilité d'avoir des fonds fédéraux pour une étude du genre et que d'autres régions de la province travaille avec des études. Monsieur Fongemie réplique qu'en février le député lui a informé que l'étude n'était pas obligatoire, car il y avait déjà des scénarios existant au niveau du gouvernement provincial.

Mr. Luc Desjardins points out that in 2017, during the first meeting on this subject, the MP Serge Cormier suggested that an economic impact study be prepared to demonstrate the economic cost in the absence of this road and then these arguments could be used to convince the public and the government. He added that there are possibilities for federal funding for this type of study and that other regions in the province are working with studies. Mr. Fongemie replied that in February the deputy informed him that the study was not mandatory, that there are already existing scenarios at the provincial government level.

12. CCRACC – réunion extraordinaire en juin

Il y aura une réunion extraordinaire le 5 ou le 12 juin afin de présenter le rapport de la Phase 2 du plan régional sur l'adaptation aux changements climatiques.

13. Affaires reportées

Aucune

14. Affaires nouvelles

Aucune

15. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 19 h 20

12. CRACCC – special meeting in June

There will be a special meeting either on June 5 or 12 to present the Phase 2 of the Regional Climate Change Adaptation Plan report.

13. Unfinished business

None

14. New business

None

15. Ajournement

The meeting is adjourned at 7:20 p.m.

Jean Guy Grant, Président/Chairperson

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary